



תיק עבודות מיקרו-קופי

היי, אני אפרת כהן, כותבת מיקרו-קופי ועורכת לשון ותרגום. זה 12 שנה אני מתעסקת במילים ובתוכן, והם בשבילי כחומר ביד היוצר. יש לי ניסיון רב בהעברת רעיונות בצורה ממוקדת, כך שהטקסט יהיה מדויק ובהיר ככל האפשר. אני נהנית לפשט את המסובך, להפיח חיים במשמים, ולנצל את כישורי הכתיבה שלי כדי לשפר את חוויית המשתמש.

מחפשת את האתגר המקצועי הבא בתחום המיקרו-קופי, עריכת תוכן ועריכת תרגום. אוהבת לרוץ, לקרוא ולאכול, לאו דווקא בסדר הזה (:

[עוד קצת עליי <<](#)

*גילוי נאות: צילומי המסך לקוחים מתוך אתרים אמתיים לצורך המחשה בלבד. כל מסכי ה"אחרי" הם פרי מוחי הקודח.

דברו אתי:

cohenefr@gmail.com

054-2292389

FASHION TV COSMETICS

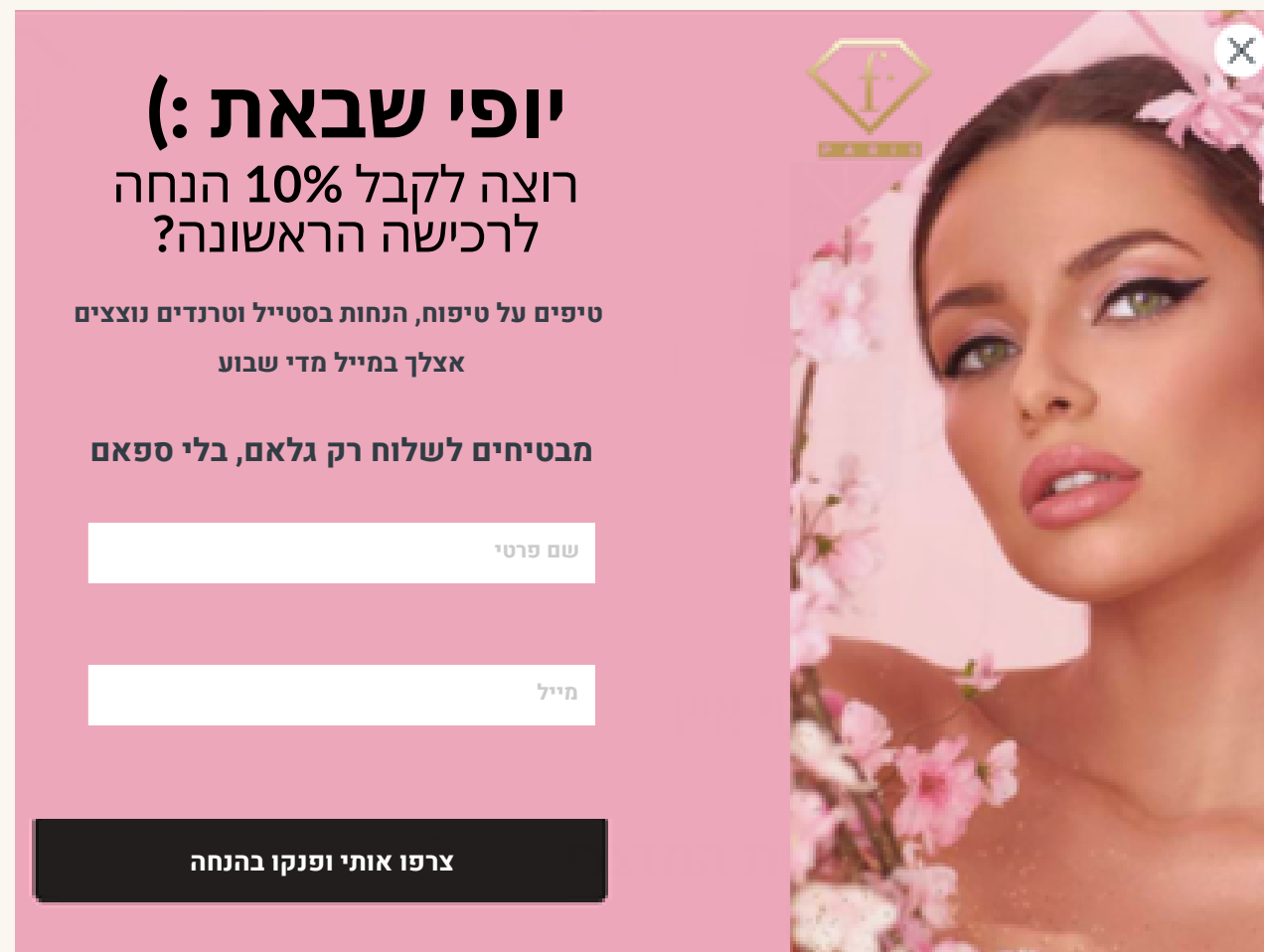
מוצרי קוסמטיקה וטיפוח

[HTTPS://FTV-COSMETICS.COM/](https://FTV-COSMETICS.COM/)

לפנק, לפנק, לפנק

רישום לניוזלטר

אחרי



יופי שבאת! :
רוצה לקבל 10% הנחה לרכישה הראשונה?

טיפים על טיפוח, הנחות בסטייל וטרנדים נוצצים אצלך במייל מדי שבוע

מבטיחים לשלוח רק גלאם, בלי ספאם

שם פרטי

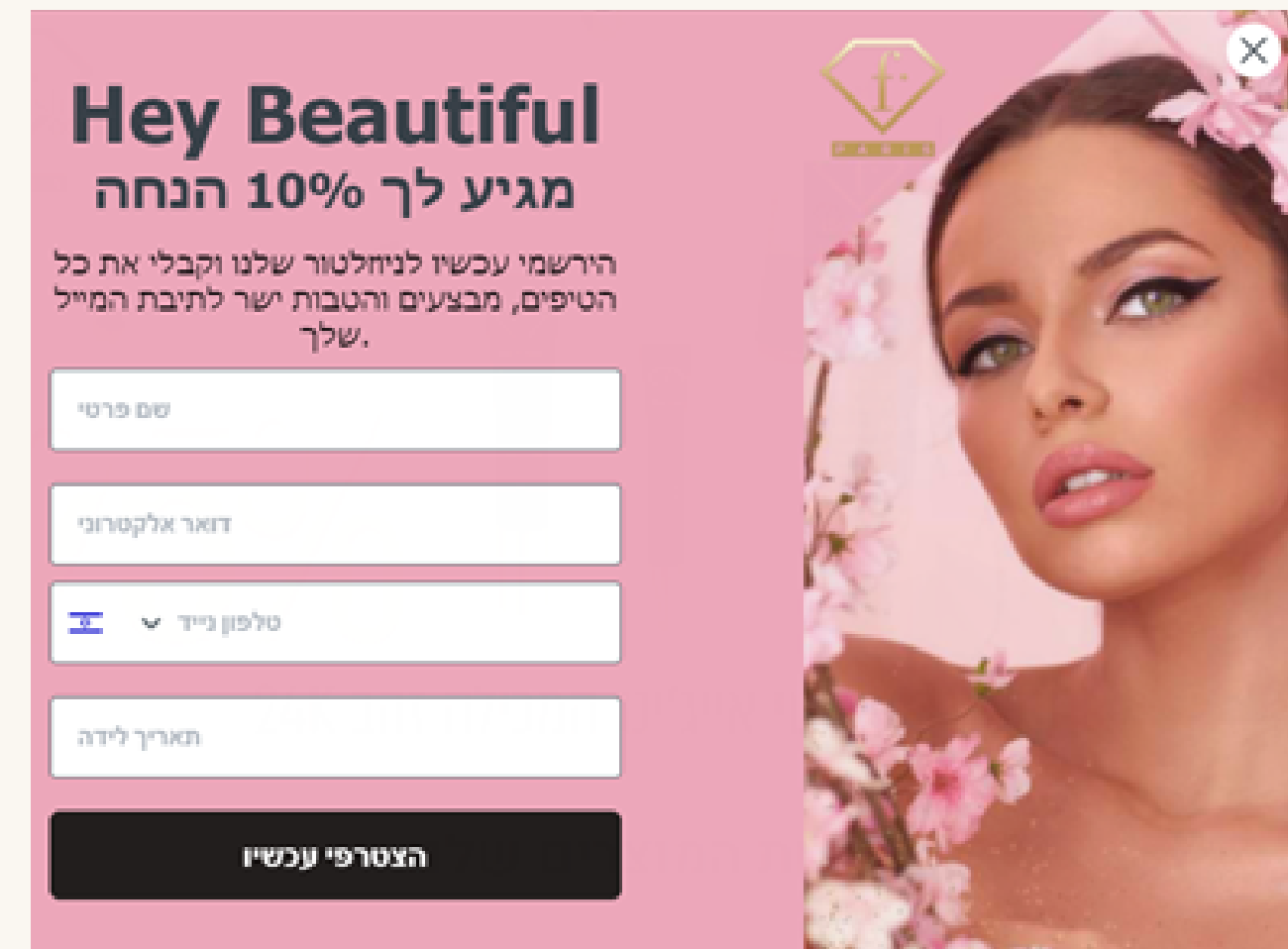
מייל

צרפו אותי ופנקו בהנחה

נכנסתי, ראיתי, שיפרתי

ניסחתי כותרת וטקסט שמניעים לפעולה ועושים חשק. ויתרתי על השדות הלא נחוצים. הפגתי חששות מפני ספאם.

לפני



Hey Beautiful
מגיע לך 10% הנחה

הירשמי עכשיו לניוזלטר שלנו וקבלי את כל הטיפים, מבצעים והטבות ישיר לתיבת המייל שלך.

שם פרטי

דואר אלקטרוני

טלפון נייד

תאריך לידה

הצטרפי עכשיו

אז מה היה לנו פה?

ניסוח מסורבל, די כבד, וממוגדר. לא ברור מה הצורך במספר נייד ובתאריך לידה כדי להירשם לניוזלטר. סביר להניח שרוב המשתמשות יירתעו ולא יירשמו בגלל הדרישה הזאת.

תלמה ספורט

חופשות ספורט בחו"ל

[HTTPS://TALMASPORT.CO.IL/](https://TALMASPORT.CO.IL/)

לרוץ על זה

שגיאה 404 - העמוד לא נמצא

אחרי

לפני



בלי לחץ (:

השתמשתי בשפת המותג כדי להעלות חיוך למרות התסכול, והצעתי חלופות.

תוציאו אותי מכאן!

דף 404 חסר מעוף ולא משתמש בשפת המותג.

עמותת דורות בלב השרון

מסגרת טיפולית, תעסוקתית וחברתית לקשישים תושבי השרון

[HTTPS://WWW.DOROTLEVHASHARON.CO.IL/](https://www.dorotlevhasharon.co.il/)

מה זה נותן לי?

דף תרומות

לפני

אחרי

תרומות

רק בזכות התרומה שלך!
הוספנו חוגים ופעילויות, רכשנו ציוד לחדר הכושר,
ויצאנו לטיול מהנה בצפון:

איך אפשר לתרום לנו?

- כרטיס אשראי**
יש ליצור קשר בטלפון:
09-7965850
09-7967425
- העברה בנקאית**
בנק פועלים סניף 654,
מס' חשבון 125198
לפקודת עמותת דורות
- בהמחאה לכתובת:**
עמותת דורות בלב השרון,
דרך המייסדים מושב
חרות, מיקוד: 4069100

תרומות

איך אפשר לתרום לנו?
התרומות שלכם משמשות לפעילויות מיוחדות לקשישים וציוד חשוב שאנחנו זקוקים לו

- כרטיס אשראי**
יש ליצור קשר בטלפון:
09-7965850
09-7967425
- העברה בנקאית**
בנק פועלים סניף 654,
מס' חשבון 125198
לפקודת עמותת דורות
- באמצעות המחאה**
לשלוח בדואר לכתובת:
עמותת דורות בלב השרון,
דרך המייסדים מושב
חרות, מיקוד: 4069100

דף מנומנם

דף חי ובוטט

הדף יבשושי ואין בו הנעה לפעולה. אין כאן אפשרות לתרום ישירות באתר אלא נדרשת פעולה חיצונית, ולכן ההנעה לפעולה בדף חשובה במיוחד.

הדגשתי ערך וסיבות שישכנעו לתרום לעמותה. במקום המילים הכלליות "פעולות מיוחדות", נתתי דוגמאות לשימוש בתרומות.

FASHION TV COSMETICS

מוצרי קוסמטיקה וטיפוח

HTTPS://FTV-COSMETICS.COM/

וואלה יופי

מצב אפס - רשימת מועדפים ריקה

אחרי

לפני

רשימת משאלות

רשימת המשאלות שלי

כמות

מחיר

שם המוצר

עדיין אין לך משאלות?
פה יופיעו המוצרים שחלמת עליהם

אפשר להוסיף מוצרים לרשימה ולשתף אותה עם מי שרוצים

[את הערכות שלנו כבר ראית?](#)

[למוצרים שעוד לא גילית](#)

מילים שמדליקות

הוספתי מיקרו-קופי שמעודד את המשתמשת להתחיל להעמיס (:
הוספתי קישורים למוצרים מומלצים.

WISHLIST

רשימות המשאלות שלי..

STOCK STATUS

UNIT PRICE

PRODUCT NAME

No products added to the wishlist

את יכולה להעתיק את הקישור כאן ולשלוח את הרשימה לכל מכשיר ↑

מילים שמכבות

הדף מתורגם רק למחצה, וגם החלק המתורגם הוא לקוני,
לא מניע לפעולה למילוי הרשימה ולא מעודד לרכישה.

TUPPERWARE

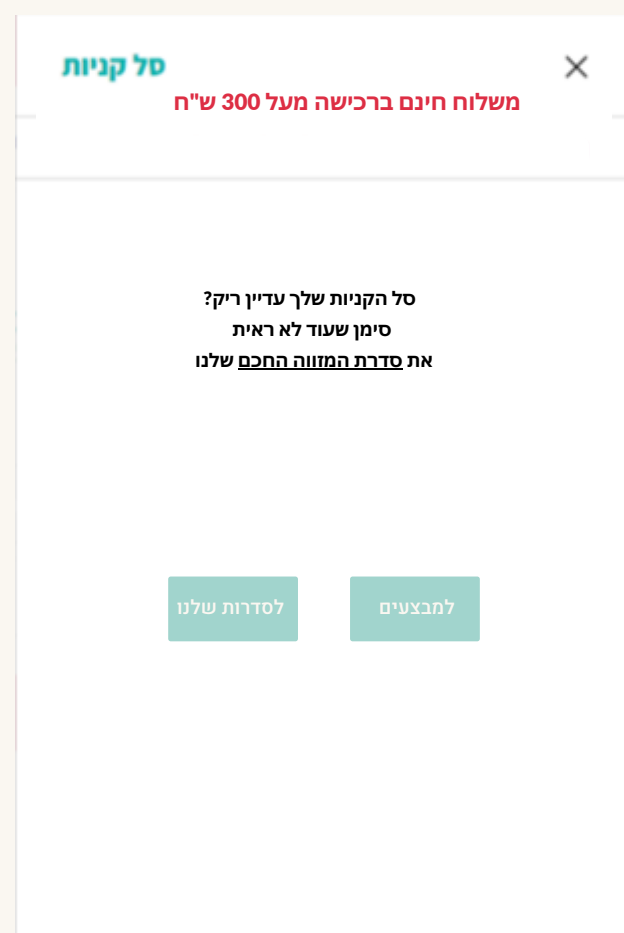
מוצרי איכות למטבח

HTTPS://TUPPERWARE.CO.IL/

שנפלפל קצת את העניינים?

מצב אפס - סל קניות ריק

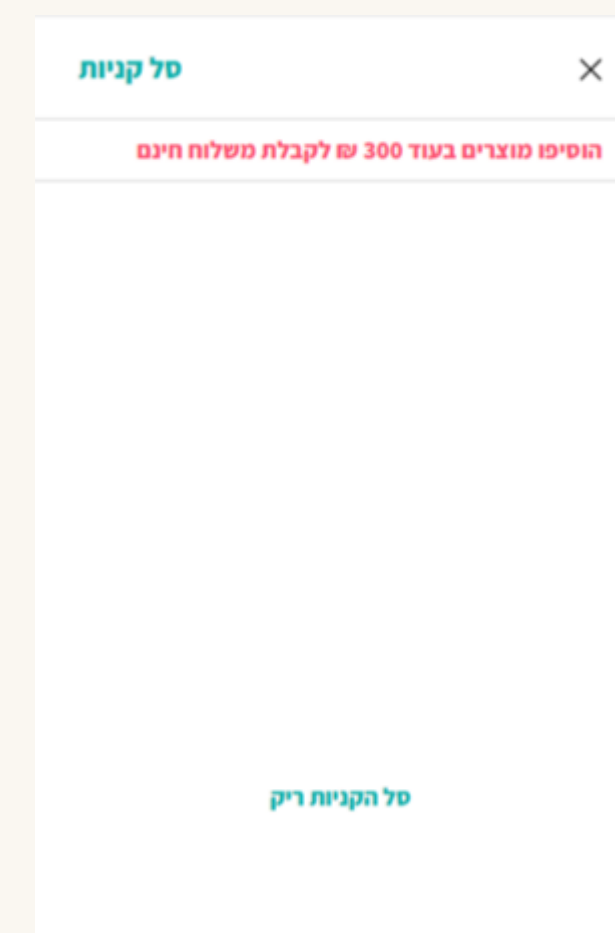
אחרי



הצעת הגשה

הוספתי מיקרו-קופי שיעודד לרכישה, בזכות דף עשיר יותר עם קישורים למוצרים מומלצים ולמבצעים.

לפני



סליחה, חסר לי תיבול בדף

מבוי סתום שלא מניע לרכישה ולא מדרבן להוסיף מוצרים לסל.

עמותת דורות בלב השרון

מסגרת טיפולית, תעסוקתית וחברתית לקשישים תושבי השרון

[HTTPS://WWW.DOROTLEVHASHARON.CO.IL/](https://www.dorotlevhasharon.co.il/)

אנשים טובים באמצע הדרך

קריאה למתנדבים

לפני

אחרי

The screenshot shows the website's navigation bar with links for 'פעילות', 'התנדבות', 'תרומות', 'גלריה', and 'צור קשר'. Below the navigation is a green header with the text 'התנדבות וקהילה'. The main content area features a green box with the text: 'אנחנו עולים כשאנחנו מרימים אחרים' and 'רוצה להצטרף לעשרות המתנדבים שלנו שכבר מחוללים שינוי אמיתי?'. Below this text are three input fields for 'שם מלא *', 'נייד *', and 'מייל *', followed by a green button labeled 'כן, אני רוצה להתנדב'.

The screenshot shows the website's navigation bar with links for 'ראשי', 'אודות', 'שירותים', 'פעילות', 'התנדבות', 'תרומות', 'גלריה', and 'צור קשר'. Below the navigation is a green header with the text 'התנדבות וקהילה'. The main content area features a green box with the text: 'דרושים מתנדבים חדשים' and 'עמותת דורות בלב השרון מקבלת בברכה ובזרועות פתוחות כל נכונות להתנדבות למען קשישי הקהילה בכל תחום שהוא על פי ניסיונו וכישוריו של המציע/ה'. Below this text is a registration form with fields for 'שם מלא *', 'נייד *', and 'מייל *', and a green button labeled 'שלח'. To the right of the form is a block of text explaining the organization's needs and the benefits of volunteering. At the bottom, there is a footer with contact information and a disclaimer.

כל המוסיף גורע

הוספתי משפט שנותן ערך וויתרתי על המילים הרשמיות. ניקיתי את הטקסט והשארתי רק את הדברים החשובים באמת.

כל המוסיף הרי זה משובח?

הניסוח לא מושך מספיק והשפה מגדרית ורשמית מדי. חסרה הנעה לפעולה למתנדבים חדשים. הטקסט ארוך ועמוס.

תובנות בין השורות

שרית אלימלך, מטפלת רגשית אינטגרטיבית

[HTTPS://WWW.TOVANOTES.COM/TOVANOT](https://www.tovanotes.com/tovanot)

יש עם מי לדבר

התחברות משתמשים חדשים



אחרי

פעם ראשונה באתר?
מישהי מטפלת בך!
כאן אפשר לעקוב אחר
הסדנאות וההרצאות
שנרשמת אליהן

מייל

סיסמה

בקליק אחד השניו מתחיל

אפשר גם דרך  

לפני

להתחברות



פעם ראשונה באתר? להרשמה

תוכן טייל

סיסמה

שכח את הסיסמה?

להתחברות

אפשר גם להתחבר דרך  

לשם שינוי

הוספתי מיקרו-קופי שמאיר פנים למשתמשים חדשים.
הסברתי מה מטרת הרישום ולמה כדאי להירשם.
הכנסתי אישיות לכפתור ההנעה לפעולה.

למה להתחבר?

לא ברור כאן מה הצורך להתחבר ומה זה נותן למשתמש.
הדף די דל ולא מזמין.

ROME'S ROADS

סיורים, סדנאות בישול ושירותי הסעה ברומא

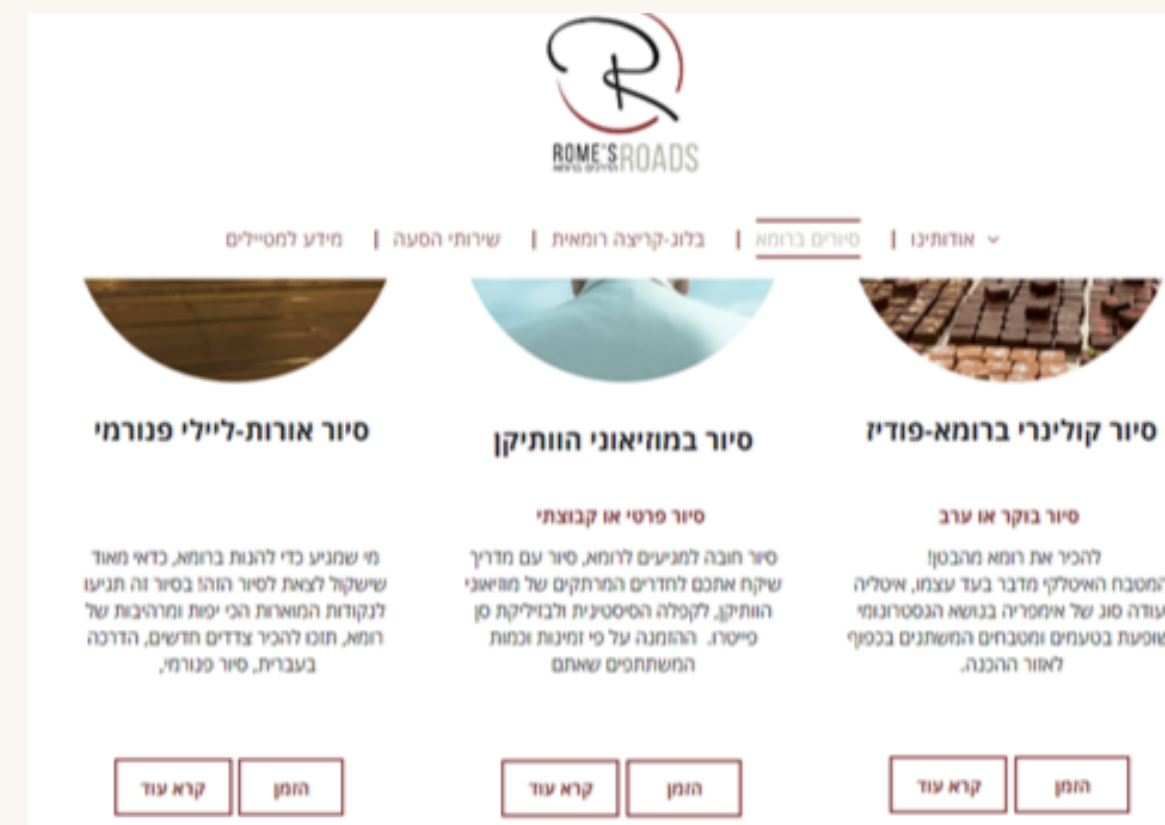
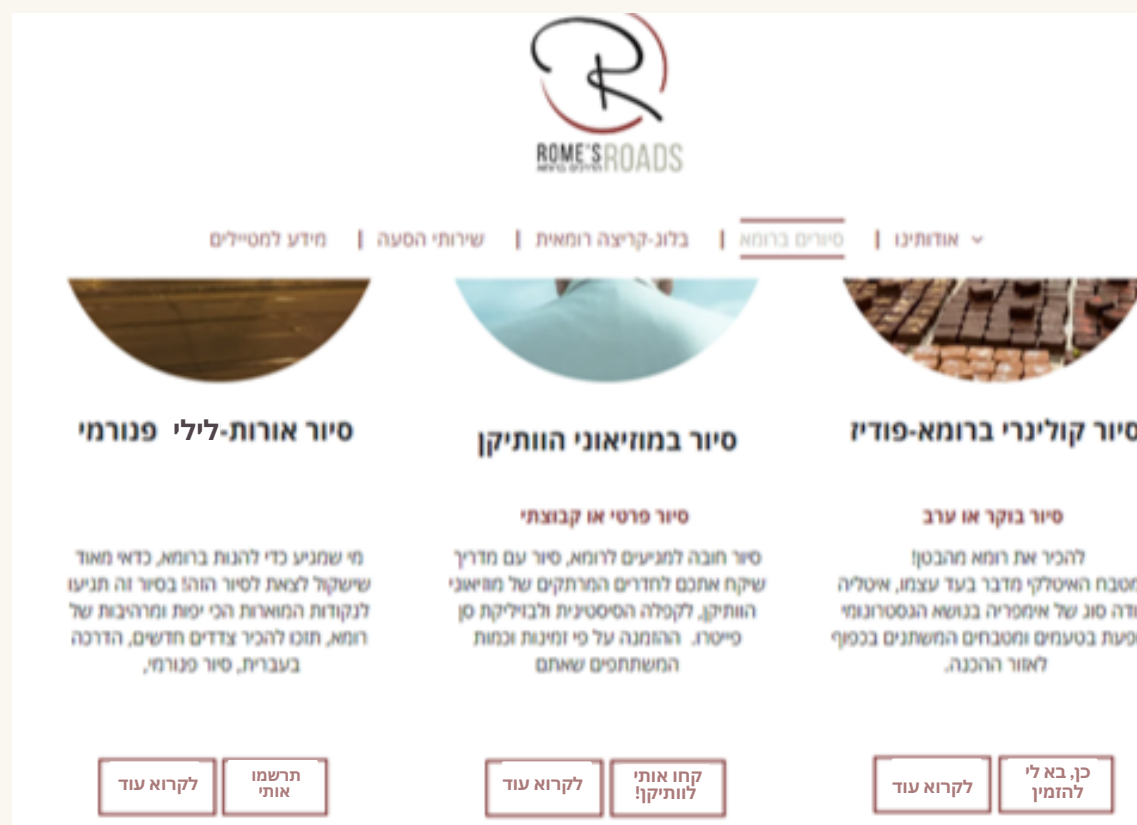
[HTTPS://WWW.ROMESROADS.COM/](https://www.romesroads.com/)

כפתור ופרח

כפתורי רישום לסיורים

לפני

אחרי



הכיף מתחיל בלחיצת כפתור

הפחתי רוח חיים בכפתורים וביטלתי את המגדריות בהם.

בקטנה

כפתורי הסיורים יכולים להיות כיפיים ומזמינים יותר, ולעורר התרגשות עוד בשלב תכנון החופשה, כשאנחנו בבית בישראל ומפנטזים על רומא.

עוד קצת עליי

אי שיצבור אתי ירוויח:
מקצוענית חרוזה ונלהבת,
אמביזיוכית, מהירת קליטה,
סקרנית ומאסת חרות יצירה.

מה בארצת הליק שלי:
כתיבת מיקרו-קופי נאי ויצירתי.
עריכת תוכן ככ שיהיה בהיר וקולח.
עריכת תראק שאלאת מאל מכשולי השפה.
עריכת אשון מוקפדת לעילא ולעילא.
כתיבה רהוטה וכוסר ניסוח.

למה דוקא אני?

כי יש לי תשוקה אמיתית לאמור, להתפתח ולאתגר את עצמי.
כי אלאי המוח שלי עובדיק אלכ הפסקה ואני שופעת רעיונות.
כי יש לי עיני נל ואני מאה שיאות ובעיות בן ראע.
כי אני אלופה בניסוחיק ואהבת חירודי אשון.
כי אני משימתית וחרורת מטררה. "שאר ושכח" כו אני!
כי אני אהבת אנשיק ויש לי אינטליאנציה ראשית אבוהה.
כי יש לי הבנה עמוקה ואינטואיציות מצוינות
בל הקשור לחוויית מתמש.

אז שנדבר?

cohenefr@gmail.com

054-2292389

אפרת כהן